

**ỦY BAN NHÂN DÂN
QUẬN HÀ ĐÔNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 245/UBND-LĐT BXH
V/v thông báo tuyển chọn thực
tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại
Nhật Bản đợt 1/2020

Hà Đông, ngày 04 tháng 02 năm 2020

Kính gửi:

- Trung tâm Văn hóa thông tin và Thể thao;
- Ủy ban nhân dân các phường.

Ủy ban nhân dân quận Hà Đông nhận được văn bản số 168/SLĐT BXH-VLATLĐ ngày 17/01/2020 của Sở Lao động - Thương binh và Xã hội về việc thông báo tuyển chọn thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản đợt 1/2020. Để thông tin kịp thời đến ứng viên tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản, UBND quận Hà Đông có ý kiến chỉ đạo như sau:

- Giao Trung tâm Văn hóa thông tin và Thể thao quận tuyên truyền rộng rãi trên Cổng thông tin điện tử quận và hệ thống truyền thanh của quận nội dung thông báo tuyển chọn ứng viên tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản để đông đảo nhân dân biết, tham gia dự tuyển.

- Giao UBND các phường niêm yết thông báo tuyển chọn trên bảng tin tại trụ sở UBND và các tổ dân phố, đồng thời thông tin thường xuyên trên hệ thống truyền thanh phường để người lao động có nguyện vọng, phù hợp với yêu cầu đăng ký tham gia.

(Gửi kèm Thông báo tuyển chọn ứng viên tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản đợt 1/2020).

Ủy ban nhân dân quận yêu cầu Thủ trưởng các đơn vị và Chủ tịch UBND các phường triển khai thực hiện./

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT

3

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Phạm Thị Hòa

BỘ LAO ĐỘNG – THƯƠNG BINH
VÀ XÃ HỘI
TRUNG TÂM LAO ĐỘNG
NGOÀI NƯỚC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số : 34 /TTLĐNN-TCLĐ
V/v phối hợp triển khai kế hoạch tuyển chọn
thực tập sinh nam đi thực tập kỹ thuật
tại Nhật Bản Đợt 01/2020

Hà Nội, ngày 15 tháng 01 năm 2020

Kính gửi: Sở Lao động – Thương binh và Xã hội các tỉnh/thành phố
trực thuộc Trung ương

Thực hiện Chương trình đưa thực tập sinh Việt Nam đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản theo Thỏa thuận giữa Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội Việt Nam và Tổ chức phát triển nhân lực quốc tế Nhật Bản (gọi tắt là Tổ chức IM Japan); trên cơ sở phương án được Lãnh đạo Bộ phê duyệt và thông báo tiếp nhận thực tập sinh của Văn phòng Tổ chức IM Japan tại Việt Nam, Trung tâm Lao động ngoài nước thông báo kế hoạch tuyển chọn thực tập sinh nam Đợt 01 năm 2020 đến quý Sở và trân trọng đề nghị quý Sở phối hợp triển khai một số công việc như sau:

- Thông báo bằng văn bản “Thông báo tuyển chọn ứng viên tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản” (thông báo kèm theo) tới Trung tâm Dịch vụ việc làm, Ủy ban nhân dân các quận, huyện thuộc tỉnh, thành phố.

- Đề nghị Ủy ban nhân dân các quận, huyện có văn bản chỉ đạo Ủy ban nhân dân các xã, phường trực thuộc triển khai dán toàn văn thông báo trên tại bảng tin của trụ sở Ủy ban nhân dân; đồng thời đăng, đọc toàn văn thông báo trên hệ thống phát thanh của thôn, xã để đồng đảo người dân nắm bắt đầy đủ thông tin về chương trình và người lao động biết để đăng ký dự tuyển.

- Tư vấn, giải đáp cho người lao động các nội dung liên quan đến chương trình.

Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ hỗ trợ quý Sở kinh phí để triển khai kế hoạch tuyển chọn; phối hợp quản lý, giải quyết các vấn đề phát sinh liên quan đến người lao động trong suốt quá trình người lao động tham gia chương trình (bao gồm cả thời gian người lao động ở trong nước và ngoài nước) là 40USD/01 thực tập sinh được xuất cảnh (thanh toán bằng tiền Việt Nam). Số tiền này Trung tâm sẽ chuyển gửi quý Sở sau khi thực tập sinh được xuất cảnh.

Trong quá trình triển khai nếu có khó khăn, vướng mắc đề nghị quý Sở liên hệ trực tiếp với Trung tâm Lao động ngoài nước theo số điện thoại: 024.73030199 (gặp phòng Tuyển chọn lao động, số máy lẻ 115 hoặc 116) để cùng xem xét, giải quyết.

Trân trọng cảm ơn sự hợp tác của quý Sở./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục QLĐNN;
- VP IM Japan tại VN (để p/h);
- Lưu VT, TCLĐ.



Hà Xuân Tùng

THÔNG BÁO
TUYỂN CHỌN THỰC TẬP SINH ĐI THỰC TẬP
KỸ THUẬT TẠI NHẬT BẢN THEO CHƯƠNG TRÌNH IM JAPAN – ĐỢT 01/2020
(Kèm theo Công văn số 34 /TTLĐNN – TCLĐ ngày 15 tháng 01 năm 2020
của Trung tâm Lao động ngoài nước)

Thực hiện Bản ghi nhớ giữa Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội và Tổ chức phát triển nhân lực quốc tế Nhật Bản (gọi tắt là Tổ chức IM Japan) về Chương trình đào tạo thực tập kỹ thuật cho thực tập sinh Việt Nam tại Nhật Bản, Trung tâm Lao động ngoài nước thông báo kế hoạch tuyển chọn thực tập sinh Đợt 1/2020, cụ thể như sau:

1. Thông tin chung

1.1. Phạm vi tuyển chọn: Toàn quốc

1.2. Các ngành tuyển chọn: sản xuất chế tạo và xây dựng.

1.3. Chỉ tiêu tuyển chọn: 100 người (70 người ngành sản xuất chế tạo và 30 người ngành xây dựng).

Ứng viên được lựa chọn ngành thực tập về sản xuất chế tạo hoặc xây dựng theo nguyện vọng cá nhân ngay từ khi nộp Hồ sơ đăng ký dự tuyển và không được phép thay đổi ngành nghề khi đã trúng tuyển.

1.4. Thời gian tiếp nhận hồ sơ: từ ngày 15/01/2020 đến ngày 31/3/2020 (đối với ứng viên nộp hồ sơ qua đường bưu điện, sẽ tính theo dấu bưu điện của ngày ứng viên nộp hồ sơ).

1.5. Thời gian thực tập tại Nhật Bản: từ 3 – 5 năm

1.6. Thời gian tổ chức thi tuyển: dự kiến tháng 2, 3 và 4/2020 (kế hoạch thi tuyển sẽ được tổ chức theo thứ tự thời gian người lao động nộp hồ sơ).

1.7. Cơ quan tổ chức kỳ thi:

- Trung tâm Lao động ngoài nước là cơ quan duy nhất được Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội giao phối hợp với Tổ chức IM Japan tổ chức thi tuyển.

- Tổ chức IM Japan giao Văn phòng IM Japan tại Việt Nam phối hợp cùng Trung tâm Lao động ngoài nước tổ chức kỳ thi. Môn thi Toán do Văn phòng IM Japan tại Việt Nam chịu trách nhiệm ra đề, quản lý đề thi, bài thi.

2. Điều kiện đăng ký dự tuyển

- Nam giới, từ 20 đến 30 tuổi (sinh trong khoảng thời gian từ năm 1990 đến năm 2000).

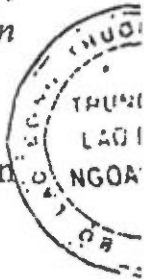
- Tốt nghiệp Trung học phổ thông hoặc tương đương trở lên;
- Chiều cao từ 1^m60 trở lên, cân nặng phù hợp với chiều cao;
- Không xăm mình (kể cả hình xăm đã xóa); không bị dị tật; không có sẹo ảnh hưởng đến khả năng vận động; thị lực 2 mắt không đeo kính đạt từ 7/10 trở lên, không bị nhược thị, rối loạn sắc giác;

- Có đủ sức khỏe để đi làm việc ở nước ngoài;

- Có đạo đức tốt, ý thức kỷ luật tốt, không có tiền án;

- Chưa từng tham gia các chương trình đào tạo thực tập sinh của Nhật Bản;

- Chưa từng cư trú và làm việc bất hợp pháp tại nước ngoài.



de

3. Nội dung thi tuyển

- **Vòng 1:** Thi Toán (tổng số câu hỏi: 20 câu, thời gian làm bài: 45 phút, tổng điểm tối đa: 100 điểm).

+ Điểm đạt yêu cầu đối với ứng viên lựa chọn thực tập trong ngành sản xuất chế tạo từ 60 điểm trở lên.

+ Điểm đạt yêu cầu đối với ứng viên lựa chọn thực tập trong ngành xây dựng từ 40 điểm trở lên.

Chỉ những người đạt yêu cầu của Vòng 1 mới được thi các vòng tiếp theo.

- **Vòng 2:** Kiểm tra thân thể, thị lực, sắc giác và thi thể lực (chống đẩy, gập cơ bụng và chạy 3.000m).

+ Tiêu chuẩn đạt yêu cầu đối với ứng viên: chống đẩy từ 35 lần, gập cơ bụng từ 25 lần và chạy 3.000m trong thời gian 18 phút.

- **Vòng 3:** Phỏng vấn (đánh giá nguyện vọng cá nhân, kinh nghiệm thực tế, tác phong).

Nguyên tắc trúng tuyển: Những người đạt yêu cầu Vòng 1, Vòng 2 và đáp ứng yêu cầu của Vòng 3 sẽ được lựa chọn trúng tuyển.

4. Nguyên tắc thay đổi ngành dự thi

- Trường hợp ứng viên đăng ký dự thi ngành sản xuất chế tạo nhưng trượt ở vòng thi Toán, kiểm tra thể lực nếu đáp ứng điều kiện tuyển chọn trong ngành xây dựng có nguyện vọng thực tập trong ngành xây dựng (nguyện vọng này đã được ứng viên xác nhận trong *Đơn đăng ký dự tuyển* từ khi làm Hồ sơ tham gia chương trình) thì sẽ được chuyển sang thi tuyển đối với ngành xây dựng ở các Vòng 2 và Vòng 3 tiếp theo.

- Người lao động thi trượt mà không có nguyện vọng chuyển đổi ngành dự thi hoặc không đủ điều kiện chuyển đổi ngành dự thi được đăng ký thi lại vào các đợt thi tuyển sau nếu có nguyện vọng.

5. Thời gian đào tạo: đào tạo tiếng Nhật và bồi dưỡng kiến thức cần thiết trước khi xuất cảnh từ 6 - 8 tháng tại Cơ sở đào tạo của Trung tâm Lao động ngoài nước ở Hà Nội.

6. Chi phí tham gia chương trình: Chi phí làm hộ chiếu, lệ phí visa, chi phí khám sức khỏe, học phí và tiền ký túc xá trong thời gian tham dự khóa đào tạo dự bị (2 - 3 tháng), ôn tập tiếng Nhật 01 tháng trước khi xuất cảnh, tiền ăn trong thời gian đào tạo tại Việt Nam. Tổng chi phí để tham dự chương trình dự kiến trong khoảng từ 18 - 25 triệu đồng/8 tháng.

Ngoài các khoản chi phí nêu trên, người lao động khi tham gia Chương trình này không phải nộp bất kỳ khoản chi phí nào khác.

7. Quyền lợi khi tham gia chương trình

a. **Mức lương:** Hưởng mức lương theo hợp đồng sau khi đã khấu trừ tiền thuế, bảo hiểm và tiền nhà ở trong khoảng từ 18 đến 20 triệu đồng/tháng (chưa bao gồm tiền làm thêm ngoài giờ).

b. Các khoản được hỗ trợ từ Tổ chức IM Japan

- Tiền học phí, tiền ký túc xá khóa đào tạo chính thức (4 tháng) trước phái cử và tiền vé máy bay.

- Sau khi hoàn thành chương trình thực tập, về nước đúng thời hạn sẽ được Tổ chức IM Japan hỗ trợ từ 600.000 Yên đến 1.000.000 Yên (tương đương từ 120 triệu đồng đến

200 triệu đồng) tùy vào số năm thực tập để khởi nghiệp; được nhận khoản tiền bảo hiểm hưu trí (khoảng 80 triệu đồng sau 3 năm thực tập).

- Trung tâm Lao động ngoài nước và Tổ chức IM Japan sẽ hỗ trợ người lao động tìm kiếm việc làm sau khi hoàn thành chương trình về nước.

c. Chính sách hỗ trợ trong thi tuyển đối với đối tượng ưu tiên

Những người lao động thuộc đối tượng sau đây, nếu có kết quả môn thi Toán đạt từ 30 điểm trở lên sẽ được ưu tiên cộng điểm vào kết quả bài thi toán (*những người thi môn Toán đạt kết quả dưới 30 điểm không được cộng điểm ưu tiên*), cụ thể như sau:

- Người lao động là con thương binh, liệt sỹ, người có công: **20 điểm.**

- Người lao động thuộc các huyện nghèo theo quy định tại Quyết định số 275/2018/QĐ-TTg ngày 17/3/2018 của Thủ tướng Chính phủ về việc Phê duyệt danh sách các huyện nghèo và thoát nghèo giai đoạn 2018 - 2020: **20 điểm.**

- Người lao động thuộc các huyện nghèo và dân tộc thiểu số của các tỉnh miền núi: **15 điểm**; người lao động không thuộc đối tượng huyện nghèo hoặc dân tộc thiểu số của các tỉnh miền núi: **10 điểm.**

- Người lao động thuộc hộ nghèo và dân tộc thiểu số của các tỉnh không phải là tỉnh miền núi: **10 điểm.**

Nếu người lao động thuộc nhiều đối tượng ưu tiên chỉ được hưởng 01 chính sách hỗ trợ cao nhất trong thi tuyển.

d. Hỗ trợ kinh phí đối với các đối tượng ưu tiên

Người lao động thuộc hộ nghèo, hộ cận nghèo, hộ đồng bào dân tộc thiểu số, lao động cư trú dài hạn trên địa bàn huyện nghèo, các xã đặc biệt khó khăn vùng bãi ngang ven biển và hải đảo thuộc Quyết định số 275/QĐ-TTg ngày 07/3/2018 và Quyết định số 131/QĐ-TTg ngày 25/01/2017 được hỗ trợ theo quy định.

8. Hồ sơ đăng ký dự tuyển

- Người lao động tự tải toàn bộ mẫu hồ sơ trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước www.colab.gov.vn tại Mục **Tải biểu mẫu**.

- Hồ sơ gồm các loại giấy tờ sau:

+ Đơn đăng ký dự thi, Sơ yếu lý lịch, Bản cam kết, Giấy khám và chứng nhận sức khỏe theo mẫu của Trung tâm; Bản sao có chứng thực các giấy tờ sau: Giấy chứng minh nhân dân, Sổ hộ khẩu, Bằng tốt nghiệp THPT hoặc tương đương trở lên.

+ Bản sao có chứng thực chứng nhận thuộc đối tượng gia đình chính sách, con thương binh, liệt sỹ; giấy chứng nhận hộ nghèo, hộ cận nghèo, dân tộc thiểu số với đối tượng là người lao động đang cư trú tại các địa phương được hưởng chính sách hỗ trợ trong thi tuyển nêu trên (*nếu có*).

9. Cách thức nộp hồ sơ

- Người lao động hoàn thiện hồ sơ theo hướng dẫn nộp về Trung tâm Lao động ngoài nước (địa chỉ: Số 1, Trịnh Hoài Đức, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội) theo một trong 2 hình thức:

+ Đến nộp trực tiếp tại Trung tâm (khi đến nộp mang theo Thẻ căn cước công dân hoặc giấy tờ tùy thân để đối chiếu);

+ Trực tiếp đi gửi bảo đảm chuyển phát nhanh qua đường bưu điện về Trung tâm.



10. Thông báo kết quả kiểm tra hồ sơ, thời gian, địa điểm thi tuyển và kết quả thi tuyển

Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ thông báo kết quả kiểm tra hồ sơ, thời gian, địa điểm tổ chức thi tuyển và kết quả thi tuyển cho những người lao động theo các hình thức sau:

+ Nhắn tin trực tiếp vào số điện thoại của người lao động ghi trong hồ sơ.

+ Đăng tải thông tin trên website của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ: www.colab.gov.vn.

Lưu ý: Để đề phòng các trường hợp lừa đảo, thu tiền ngoài quy định người lao động tuyệt đối: không nhờ người khác nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển, không nộp hồ sơ cho các tổ chức, cá nhân trung gian, môi giới; không tham gia các lớp học ôn tập, tạo nguồn, không ký kết các hợp đồng tư vấn về chương trình có thu phí.

Trong quá trình hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển, nếu có vấn đề cần tư vấn, người lao động liên hệ với Trung tâm Lao động ngoài nước thông qua số điện thoại: 024. 73030199 (*gặp phòng Tuyển chọn lao động, số máy lẻ 115 hoặc 116*) để được hướng dẫn hoặc đến trực tiếp trụ sở của Trung tâm Lao động ngoài nước (Địa chỉ: Số 1, Trịnh Hoài Đức, Đống Đa, Hà Nội).

